



الأمم
المتحدة

HS

Distr.
LIMITED

HS/C/16/L.1/Add.6

3 May 1997

ARABIC

Original: ENGLISH

لجنة
المستوطنات البشرية



الدورة السادسة عشرة
نيروبي، ٢٨ نيسان/أبريل - ٧ أيار/مايو ١٩٩٧
البند ٦ من جدول الأعمال

اعتماد التقرير

مشروع أعمال لجنة المستوطنات البشرية في
دورتها السادسة عشرة

المقرر: السيد بافيل سوبان (رومانيا)

إضافة

الفصل ... - متابعة نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات
البشرية (المؤتمر الثاني) (البند ٦ من جدول الأعمال)

ألف - مقدمة

- نظرت اللجنة في البند ٦ من جدول الأعمال في جلساتها العامة من الثانية إلى الخامسة المعقدة في الفترة من ٢٨ إلى ٣٠ نيسان/أبريل، في سياق المناقشة العامة التي أجرتها. ونظرت اللجنة الثانية في البند في جلساتها الثالثة والرابعة والخامسة المعقدة في ٢٩ و ٣٠ نيسان/أبريل وفي أول أيار/مايو.

لداعي الاقتصاد في النفقات تصدر هذه الوثيقة بعدد محدد من النسخ ويرجى من المندوبين التفضل بالاتيان بنسخهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية.

Na.97-1597

(A) GE.97-01315

- ٤- وقد عُرِضَت على اللجنة الوثائق التالية:
- (أ) تقرير المدير التنفيذي عن استعراض أساليب عمل لجنة المستوطنات البشرية (HS/C/16/4):
 - (ب) تقرير أولي من الأمين العام بشأن تقييم مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل):(HS/C/16/5)
 - (ج) تقرير المدير التنفيذي عن دور السلطات المحلية، والقطاع الخاص، والمنظمات غير الحكومية، والشركاء الآخرين في تنفيذ ورصد جدول أعمال الموئل (HS/C/16/6):
 - (د) مذكرة من الأمانة عن تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني):(HS/C/16/CRP.4)
 - (ه) مذكرة من إعداد الأمانة بشأن تقرير الأمين العام عن تنفيذ ومتابعة نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) (HS/C/16/CRP.5)
 - (ز) مذكرة من المدير التنفيذي تتعلق بالمذكرة المتضمنة لخلفية التقرير الأولي للأمين العام عن تقييم مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل):(HS/C/16/INF.10).
- ٣- وأشار الأمين العام المساعد، في معرض تقديمها للبد، إلى أن استعراض أساليب عمل اللجنة قدّم عملاً بالقرارات ذات الصلة من قرار الجمعية العامة ١٧٧/٥١ عن تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني). وقد أيدت الجمعية العامة بذلك القرار توصيات المؤتمر الثاني ذات الصلة، وبخاصة جدول أعمال الموئل. كما أيدت الجمعية العامة أهمية الشراكة مثلما شدد عليها جدول الأعمال.
- باء - المناقشة
- ٤- الجلسة العامة
- ٤- أبرزت الوفود جميعها نجاح مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) وأعادت تأكيد التزامها بتنفيذ جدول أعمال الموئل. وشددت وفود عديدة على الحاجة لكتفالة ترجمة الالتزامات المعقدة في الموئل الثاني إلى عمل فعال عن طريق صياغة وتنفيذ سياسات ملموسة على الصعيد الميداني.
- ٥- وبيّنت بعض الوفود بتفصيل ما اضطاعت به من أنشطة المتابعة منذ الموئل الثاني وأحاطت الاجتماع علماً بخطط العمل الوطنية وغير ذلك من السياسات والبرامج والمشاريع المتعلقة بتنمية المستوطنات البشرية والتي نفذت في بلدانها. ورحّبت بعض الوفود بالمبادرة التي اتخذتها الأمانة بإعداد مجموعة جديدة من المبادئ التوجيهية لتنفيذ جدول أعمال الموئل، مشددة على الأنشطة المنجزة داخل البلدان والمفضية إلى صياغة وتنفيذ ورصد وتقييم واستكمال خطط العمل الوطنية.

٦- وشددت وفود عديدة على ضرورة التنسيق الجيد لأعمال متابعة نتائج المؤهل الثاني. وفيما سلمت بأن جدول أعمال المؤهل يلقي بالمسؤولية الأولية عن تنفيذه على عاتق الحكومات لاحظت وفود عديدة أن الحكومات وحدها ليست في مركز يسمح لها بإنجاز أهداف المؤهل الثاني. وأكدت وفود عديدة على ضرورة وضع ترتيبات شراكة بين الحكومات والسلطات المحلية والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية والمنظمات المجتمعية في مجال تنفيذ جدول أعمال المؤهل. ولاحظت عدّة وفود أنه ينبغي تعزيز ترتيبات الشراكة على المستويين الوطني والدولي على حد سواء.

٧- وبالنظر إلى جسامه المتمثلة في إنجاز مستوطنات بشرية متصفه بالاستدامة إزاء الفقر المستوطن والتشرد، أكدت وفود عديدة على ضرورة تعزيز التعاون الثنائي والدعم والعون الخارجيين في تنفيذ جدول أعمال المؤهل. وأبرز أحد الوفود الحاجة إلى مساعدة اللاجئين والعائدين والأشخاص المهاجرين. وأكدت بعض الووفود على أهمية تبادل الأفكار والخبرات كطريقة لتحقيق التوافق في الجهود المبذولة. وأعرب أحد الوفود عن اهتمامه بالتعاون مع مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤهل) في وضع مرصد حضري إقليمي في منطقة آسيا والمحيط الهادئ.

٨- ورأى وفود عديدة أن تقوية اللجنة والمركز أمر حيوي بالنسبة لتنفيذ ورصد وتقييم جدول أعمال المؤهل. وأكدت عدة وفود على أن الهدف ينبغي أن يتمثل في تمكين المركز من الاضطلاع بفعالية بدوره الرائد في مجال التنمية المستدامة للمستوطنات البشرية والمأوى. ووردت الاشارة إلى قرار الجمعية العامة ١٧٧/٥١ الذي طلبت فيه الجمعية العامة إلى الأمين العام إجراء تقييم للمركز بغية إنعاش وظائفه. وأكدت عدة وفود على الحاجة إلى استعراض برنامج وأساليب عمل اللجنة فيما تدرج فيها عملية متابعة نتائج مؤتمر المؤهل الثاني. وفيما يتعلق بولاية اللجنة وبرنامج وأساليب عملها، ذكرت عدة وفود الاجتماع بضرورة أن تؤخذ في الاعتبار المناقشات الأوسع المتعلقة بإصلاح الأمم المتحدة والجارية حاليا، والتي تهدف إلى تنظيم آليات الأمم المتحدة لزيادة كفاءتها. وأشارت هذه الوفود، بوجه خاص، إلى الدورة المقبلة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، المقرر عقدها في تموز/يوليه ١٩٩٧، والتي من المنتظر أن يستهل فيها المجلس استعراضا شاملًا ومتعمقا لهيئاته الفرعية، بما في ذلك استعراض وتعزيز ولاية لجنة المستوطنات البشرية. واقتراح وفدى أن يقوم المركز، لدى إعداد جدول أعمال المؤهل، باتباع الاستراتيجية الإنمائية الجديدة لمنطقة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي.

٩- وطالبت بعض الوفود بزيادة عدد اجتماعات اللجنة بغية تمكين الحكومات والشركاء المدنيين من تنفيذ جدول أعمال المؤهل بفعالية. وأشار وفدى إلى أهمية أن تعقد اللجنة دورتين استثنائيتين في ١٩٩٨ و٢٠٠٠، لاتاحة الفرصة للدول الأعضاء والشركاء الآخرين لتبادل الخبرات واستعراض وتقييم عملية تنفيذ جدول أعمال المؤهل. وأيدّت وفود أخرى استمرار نظام عقد الدورات كل سنتين، مراعاة للقيود الخاصة بالموارد.

١٠- وأقرّت وفود عديدة بالدور الحيوي الذي تضطلع به السلطات المحلية والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمعات المحلية في مجال تنمية المستوطنات البشرية والمأوى، وقالت إنه ينبغي أن يشترك ممثلو تلك المنظمات في تنفيذ ورصد جدول أعمال المؤهل. وأكدت عدة وفود على أن اشتراك السلطات المحلية والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص في اللجنة في المستقبل ينبغي أن يتم في إطار

قواعد ولوائح الأمم المتحدة ذات الصلة. وأعرب بعض الوفود عن تحفظات بشأن منح العضوية الكاملة في اللجنة لأولئك الشركاء. وأيّدت وفود عديدة إدراجهم ضمن الوفود الوطنية إلى اللجنة.

٢- اللجنة الثانية

١١- وافقت الوفود بوجه عام على أن اشتراك السلطات المحلية والمنظمات غير الحكومية وسائر أعضاء المجتمع المدني أمر حيوي بالنسبة لعمل مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ولتنفيذ جدول أعمال المؤهل. وأكدت جميع الوفود تقريرًا على أهمية عمليات الشراكة، الرسمية وغير الرسمية، كما أكدت عدة وفود على الوضع الخاص للسلطات المحلية.

١٢- ورأت الوفود أن الاقتراح بتوسيع عضوية اللجنة بحيث تشمل شركاء من المجتمع المدني ليس ضروريًا ومن الممكن تبريره قانونياً. ورأت عدة وفود أن توسيع عضوية اللجنة مسألة من الأفضل أن تُناقش في الجمعية العامة. ووردت الاشارة إلى القواعد والإجراءات المعمول بها في المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وعلى وجه التحديد إلى القرار الخاص بالعلاقة بين منظومة الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية.

١٣- وأجمعت الوفود على الرأي القائل بأن ثمة حاجة إلى إشراك أعضاء المجتمع المدني في العملية الجارية بشأن التشاور وإقامة العلاقات لتنفيذ مشاريع ميدانية فعلية. وتحتاج طرائق تلك العملية الاستشارية إلى إعداد متعمق، ويمكن أن تقوم بها البلدان فرادى ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية.

٤- ورأى متحدث باسم منظمة غير حكومية أن مسألة توسيع عضوية اللجنة فكرة جديدة، ولكن العملية الاستشارية التي بدأت الآن هي أيضًا جديدة. ومن ثم، فإن الأوضاع الجديدة تتطلب نماذج جديدة.

جيم - الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٥- اعتمدت اللجنة، في جلستها ... المعقدة في .. أيار/مايو، المقرر التالي، الوارد نصه في المرفق ...
